

CBT12XS BATTERIETESTGERÄT

Batteriediagnosegerät zum Testen aller Typen von 12 V Batterien.

TESTABLAUF / BETRIEBSANWEISUNGEN

WICHTIG :

1. Zum testen der Leistung von 12 Volt Akkus (CCA: A-Wert auf der Batterie):

SAE : 200~1200 CCA

DIN : 110~670 CCA

IEC : 130~790 CCA

EN : 185~1125 CCA

CA(MCA) : 240~1440 CA(MCA)

2. Zugelassene Betriebstemperatur 0°C(32°F) bis 50°C (122°F)(Umgebungstemperatur)

ACHTUNG :

1. Das Arbeiten in der Nähe einer Batterie ist gefährlich. Im Betrieb befindliche Batterien erzeugen explosive Gase. Es ist daher äußerst wichtig, dass Sie, um kein Risiko einzugehen, vor jeder Benutzung des Testgeräts die Anweisungen sorgfältig lesen.
2. Folgen Sie den Anweisungen, um die Gefahr einer Batterieexplosion zu verringern, und lesen Sie Hinweise der Hersteller der Batterie und der in der Nähe der Batterie benutzten Ausrüstungen. Achten Sie unbedingt auf die am Gerät befindlichen Sicherheitsmarkierungen.
3. Setzen Sie das Testgerät weder Regen noch Schnee aus.

MASSNAHMEN ZUR PERSÖNLICHEN SICHERHEIT :

1. Beim Arbeiten mit einer Batterie sollte immer eine Person in ihrer

Nähe sein um Hilfe leisten zu können.

2. Halten Sie viel frisches Wasser und Seife bereit, für den Fall, dass ihre Haut, Kleidung, oder Augen mit Akkusäure in Berührung kommen.
3. Arbeiten Sie mit Schutzbrille und Schutzkleidung.
4. Waschen Sie Haut oder Kleidung die mit Batteriesäure in Kontakt kommt sofort mit Wasser und Seife. Gerät Säure in die Augen, spülen Sie diese sofort mindestens zehn Minuten lang mit kalten, fließendem Wasser und begeben Sie sich in ärztliche Behandlung.
5. Rauchen Sie NIEMALS und vermeiden Sie Funken oder Flammen in der Nähe einer Batterie oder Maschine.
6. Achten Sie sorgfältig darauf, dass kein Metallwerkzeug auf die Batterie fällt. Dies kann Funken erzeugen, die Batterie oder andere Teile kurzschließen und zu einer Explosion führen.
7. Tragen Sie beim Arbeiten mit der Batterie keine Ringe, Armbänder, Halsketten, Uhren etc. Ein möglicher Kurzschluss kann Gegenstände schmelzen und zu starken Verbrennungen führen.

EINEN TEST VORBEREITEN :

1. Sorgen Sie beim Test für gute Lüftung in der Umgebung der Batterie.
2. Säubern Sie die Batteriepole. Korrosion darf nicht mit Augen in Berührung kommen.
3. Suchen Sie nach Rissen oder Brüchen im Gehäuse. Eine beschädigte Batterie darf nicht getestet werden.
4. Füllen Sie bei nicht wartungsfreien Batterien destilliertes Wasser in jede Zelle, bis die Akkusäure das vom Hersteller angegebene Maß erreicht. So wird Gasüberschuss entfernt. Vermeiden Sie Überlaufen.

5. Lösen Sie den Erdanschluss von der Batterie, falls diese zum Testen aus einem Fahrzeug entfernt wird. Schalten Sie alle Geräte im Fahrzeug aus, um einen Funkensprung unmöglich zu machen.

BETRIEB & UMGANG :

AKKUTEST – CBT12XS

1. Schalten Sie vor dem Batterietest an einem Fahrzeug die Zündung und alle Verbraucher aus. Schließen Sie Türen und Kofferraum.
2. Prüfen Sie, ob die Akkukontakte sauber sind. Bürsten Sie sie gegebenenfalls sauber. Klemmen Sie das schwarze Kabel an den negativen Akkuanschluss des Fahrzeugs. Klemmen Sie das rote Kabel an den positiven Akkuanschluss des Fahrzeugs.

3. Die LED Anzeige wird leuchten und die Batteriespannung **XX.XX** auf dem Bildschirm anzeigen. Drücken Sie "ENTER" zum nächsten Schritt.

HINWEIS: Falls **HI** / **Lo** / **---** / **Leer** auf dem Bildschirm erscheinen oder der Bildschirm flimmert, sehen Sie bitte unter **FEHLERBEHEBUNG** nach und verfahren wie beschrieben.

4. Drücken Sie bitte die ▲\▼ Tasten um die Batterieart von **SLI** oder **SEAL** auszuwählen:

SLI : Normale wartungsfähige Batterien.






SEAL: VRLA/GEL/AGM etc. versiegelte/wartungsfreie Batterien.



5. Drücken Sie "ENTER" zum nächsten Schritt.
6. Drücken Sie bitte die ▲\▼ Tasten um die Batterienorm in **SAE** , **din** , **IEC** , **En** oder **CA** (MCA) auszuwählen.
7. Drücken Sie "ENTER" zum nächsten Schritt.
8. Drücken Sie bitte die ▲\▼ Tasten um den Kälteprüfstrom in A, CCA oder CA(MCA) einzugeben (abzulesen auf der Batterie):

SAE : 200~1200 A □ DIN : 110~670 A □ IEC : 130~790 A □ EN : 185~1125 A □ CA(MCA) : 240~1440 CA(MCA)

Drücken Sie "ENTER" um den Test zu starten.

9. Testet die Batterie innerhalb einer Sekunde.
10. Falls die Anzeige **CHA-** (Ist die getestete Batterie aufgeladen?) zeigt. Drücken Sie bitte "ENTER" & wählen die ▲\▼ Tasten um **yES** oder **no** zu wählen, dann drücken Sie "ENTER" zum nächsten Schritt. (Der CBT12XS Tester wird den Status der getesteten Batterie bewerten und entscheiden Schritt 11 auszuführen oder nicht).
11. Testen Sie den Akku einige Sekunden. Die LED zeigt nach dem Ende des Tests aktuelle Voltangabe und A (Kaltstartstrom) an. Eins der fünf Ergebnisse wird angezeigt:

	<p>Grüne LED leuchtet Der Akku ist okay und in der Lage Ladung zu halten. <input type="text" value="XXXX"/> (CCA Wert) ⇔ <input type="text" value="SAE"/></p>
 	<p>Grüne und Gelbe LED leuchten Der Akku ist okay, muss jedoch aufgeladen werden. <input type="text" value="XXXX"/> (CCA Wert) ⇔ <input type="text" value="SAE"/></p>
 	<p>Gelbe und Rote LED leuchten Der Akku ist entladen. Sein Zustand kann nicht ohne Aufladen bestimmt werden. Laden Sie den Akku auf und testen Sie erneut. Falls die Anzeige die gleiche ist, sollte die Batterie ausgetauscht werden. <input type="text" value="XXXX"/> (CCA Wert) ⇔ <input type="text" value="SAE"/></p>

	<p>Rote LED leuchtet</p> <p>Der Akku kann keine Ladung halten oder mindestens eine Akku-Zelle ist kurzgeschlossen. Er sollte ersetzt werden.</p> <p>XXXX (CCA Wert) ⇔ SAE</p>
<p>ERROR</p> 	<p>Err auf der Anzeige oder leuchten der zweiten roten LED</p> <p>Die getestete Batterie ist größer als 1200 A oder die Klemmen sind nicht korrekt angeschlossen. Bitte überprüfen Sie dies und verbinden erneut.</p>

12. Drücken Sie "EINGABE", um zu Schritt 3 zurückzukehren, oder entfernen Sie die Testklemmen vom Akku, nachdem der Test beendet ist.
13. Alle ausgewählten Daten werden nach dem Test gespeichert, inklusive Batterieart, Batterie A normal, Kapazität der A, etc.

FEHLERBEHEBUNG

- Falls der Bildschirm **HI** anzeigt:

Die Spannung der getesteten Batterie beträgt über 15,00V und ist zu hoch für 12V Batterien. Der CBT12XS wird unter diesen Umständen nicht arbeiten. Bitte überprüfen Sie nochmals ob die getestete Batterie ein 12 Volt System ist.

- Falls der Bildschirm **Lo** anzeigt:

Die Spannung der getesteten Batterie beträgt unter 7 Volt. Der CBT12XS wird unter diesen Umständen nicht arbeiten. Laden Sie den

Akku & testen Sie erneut. Falls die Anzeige die gleiche ist, sollte die Batterie unverzüglich ausgetauscht werden.

- Falls der Bildschirm nichts anzeigt:

Die Spannung der getesteten Batterie ist zu gering um dem CBT12XS zu dienen. Laden Sie den Akku & testen Sie erneut. Falls die Anzeige die gleiche ist, sollte die Batterie ausgetauscht werden. Oder die Klemmen sind in umgekehrter Richtung verbunden. Bitte überprüfen Sie es und verbinden erneut.

- Der Bildschirm flackert oder zeigt an:

Die Spannung ist unbeständig. Laden Sie den Akku & testen Sie erneut. Falls die Anzeige die gleiche ist, sollte die Batterie unverzüglich ausgetauscht werden.

Sie sollten prüfen, ob es noch eingeschaltetes Zubehör gibt, In diesem Fall sollten Sie die Batterie aufladen und erneut testen. Falls kein Zubehör eingeschaltet ist, sollte die Batterie ersetzt werden.

SWIB

Technische Daten:

Spannung:	12 V	
Voltmeter:	7 – 15 V	
Kaltstartstrom:	<u>SAE:</u>	200~1200 CCA
	<u>DIN:</u>	110~670 CCA

	<u>IEC:</u>	130~790 CCA
	<u>EN:</u>	185~1125 CCA
	<u>CA(MCA):</u>	240~1440 CA(MCA)
Abmessungen (LxBxH):		120 x 70 x 20 mm
Kabellänge:		40 cm
Gewicht:		250 g
Betriebstemperatur:		0°C(32°F) bis 50°C (122°F)(Umgebungstemperatur)

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Wir bestätigen hiermit dass das Produkt: CBT12XS
mit folgenden Normen übereinstimmt:**

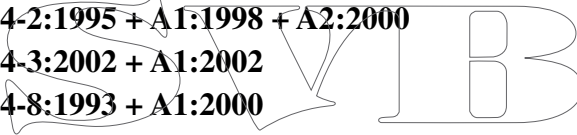
EN 61000-6-3:2001, incl. CISPR 22:2003

EN 61000-6-1:2001, incl.

IEC 61000-4-2:1995 + A1:1998 + A2:2000

IEC 61000-4-3:2002 + A1:2002

IEC 61000-4-8:1993 + A1:2000



Entsprechend der Verordnung:

89/336/EEC mit 92/31/EEC + 93/68/EEC

Saarbrücken, 01.09.2008

NOVITEC GmbH, Alsbachstr. 15, D-66115 Saarbrücken